



ที่ ศธ ๐๖๐๑/๒๒๒

ถึง สถานศึกษาในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา/สถาบันการอาชีวศึกษาทุกแห่ง/
ศูนย์ส่งเสริมและพัฒนาอาชีวศึกษาทุกภาค

พร้อมหนังสือนี้ สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา ขอส่งสำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการ
คณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/ว ๕๖๐ ลงวันที่ ๓๐ พฤศจิกายน ๒๕๖๑ เรื่อง เอกสารที่จะมีการรับรอง
ในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ มาเพื่อทราบ
รายละเอียดดังแนบ



สำนักอำนวยการ
ฝ่ายบริหารงานทั่วไป
โทร ๐ ๒๐๒๖ ๕๕๕๕ ต่อ ๑๑๐๒ (ศิริวรรณ)
โทรสาร ๐ ๒๒๘๒ ๐๘๕๕

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว ๕๖๐



สำนักงานรัฐมนตรี @msd
 เลขรับ 4584
 น.ศ. 3 ส.ค. 2561
 เลข 09.15
 สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
 ทำเนียบรัฐบาล โทร. ๑๑๓๐๐... ส่งให้...
 วันที่ 24 มี.ค. 2562

๓๐ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

เรื่อง เอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. สำเนาหนังสือกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ด่วนที่สุด ที่ ดศ ๐๑๐๐.๔/๑๑๑๙๖ ลงวันที่ ๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๑
 ๒. สำเนาหนังสือกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ด่วนที่สุด ที่ ดศ ๐๑๐๐.๔/๑๑๓๐๒ ลงวันที่ ๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๑
 ๓. สำเนาหนังสือสำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๘๐๙/๙๕๐๒ ลงวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๑
 ๔. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๙๐๗/๖๐๘ ลงวันที่ ๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๑
 ๕. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ด่วนที่สุด ที่ นร ๑๑๑๕/๗๒๐๒ ลงวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๑
 ๖. สำเนาหนังสือสำนักงาน ก.พ.ร. ด่วนที่สุด ที่ นร ๑๒๐๐/๑๗๔ ลงวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

ด้วยกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมได้เสนอเรื่อง เอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ ไปเพื่อดำเนินการซึ่งหน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้เสนอความเห็นไปเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีด้วยความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๑ ลงมติว่า

๑. เห็นชอบและอนุมัติตามที่กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมเสนอ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับเปลี่ยนเอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ให้กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมดำเนินการได้ โดยให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ประเทศไทยได้รับจากการเปลี่ยนแปลงดังกล่าวด้วย

๒. ให้ทุกหน่วยงานทำความเข้าใจและปฏิบัติให้สอดคล้องกับหลักการที่ระบุไว้ในเอกสารดังกล่าวด้วย เพื่อให้การพัฒนาระบบดิจิทัลของประเทศสอดคล้องกับหลักสากลตามความเห็นของสำนักงาน ก.พ.ร.

รมว. ก.พ.ร.

จึงเรียนยืนยันมา
เพื่อป้องกันความผิดพลาดของตัวหนังสือและตัวอักษรในกำกับ
พิจารณาตำแหน่งการให้ลงวันที่ให้ถูกต้อง

ขอแสดงความนับถือ

(หม่อมหลวงปรีชญา ดิศกุล)

(นายธีระพงษ์ วงศ์ศิวัชวิลาส)

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

เลขานุการรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

กองพัฒนาศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๑๖๕๒ (ณัฐณี), ๑๕๒๒ (กัลยา)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖ www.soc.go.th

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ spt55@soc.go.th

(นายธีระเกียรติ เจริญเศรษฐศิลป์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ

ส.ค.อ.
 ส.ร.ร.
 ส่ง
 18/12/61

คุณศิริกานต์
 คุณศศิณี
 ๑๕ มี.ค. ๖๑

17 S.R. 2561

ด่วนที่สุด

ที่ ดศ ๐๑๐๐.๔/๑๑๑๕๖



กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา
อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๙ ถนนแจ้งวัฒนะ
เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ๑๐๒๑๐

๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

เรื่อง เอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
 ๒. ร่างปฏิญญาอุบุด (Ubud Declaration) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
 ๓. ร่างกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัล (Framework on Digital Data Governance) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
 ๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนมาก ที่ กต ๑๒๐๔/๑๓๒๒ ลงวันที่ ๑๙ ตุลาคม ๒๕๖๑
 ๕. สำเนาหนังสือกระทรวงพาณิชย์ ด่วนที่สุด ที่ พณ ๐๖๐๓/๕๐๔๓ ลงวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๖๑
 ๖. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกิจการกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ ที่ สทช ๒๐๐๖/๓๐๔๕๓ ลงวันที่ ๒๔ ตุลาคม ๒๕๖๑
 ๗. สำเนาหนังสือสำนักงานพัฒนารัฐบาลดิจิทัล (องค์การมหาชน) ที่ สพร ๒๕๖๑/๓๖๐๗ ลงวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๖๑

ด้วยกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ขอเสนอเรื่อง เอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลอากาศเอก ประจิน จั่นตอง) กำกับการบริหารราชการกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

อินโดนีเซียกำหนดจะเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ (ASEAN Telecommunications and Information Technology Ministers Meeting: TELMIN) ครั้งที่ ๑๘ และ การประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ

/(ASEAN...

(ASEAN Telecommunications and Information Technology Senior Officials Meeting: TELSOM) ครั้งที่ ๑๙ และการประชุมอื่นที่เกี่ยวข้อง ระหว่างวันที่ ๓ - ๖ ธันวาคม ๒๕๖๑ ณ เมืองอุบุด สาธารณรัฐอินโดนีเซีย โดยในระหว่างการประชุมดังกล่าวจะมีการร่วมรับรองเอกสารสำคัญด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ

๑.๒ ผลการดำเนินการที่ผ่านมา

ในการประชุมผู้นำเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ และผู้นำสภานายกกำกับดูแลกิจการโทรคมนาคมแห่งอาเซียน อย่างไม่เป็นทางการ ครั้งที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๑๒-๑๘ สิงหาคม ๒๕๖๑ ณ ประเทศสิงคโปร์ ที่ประชุมได้มีการหารือการเตรียมการสำหรับการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ โดยที่ประชุมรับทราบว่าจะมีการนำเสนอให้มีการรับรองเอกสารจำนวน ๒ ฉบับ ได้แก่ ร่างปฏิญญาอุบุด (Ubud Declaration) และร่างกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัล (Framework on Digital Data Governance) ทั้งนี้ สำนักเลขาธิการอาเซียนได้จัดส่งร่างเอกสารทั้ง ๒ ฉบับข้างต้นมาให้ประเทศสมาชิกอาเซียนดำเนินการภายในประเทศเพื่อขอความเห็นชอบ โดยเป็นร่างเอกสารที่ประเทศสมาชิกเห็นชอบร่วมกันในเบื้องต้นแล้ว

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ (TELMIN) ครั้งที่ ๑๘ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมจึงเห็นควรเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

การประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ และการประชุมที่เกี่ยวข้อง จะมีขึ้นระหว่างวันที่ ๓-๖ ธันวาคม ๒๕๖๑ ณ เมืองอุบุด สาธารณรัฐอินโดนีเซีย เพื่อรับรองเอกสารทั้งสองฉบับ โดยจะมีการประชุมระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ (TELSOM) ครั้งที่ ๑๙ ระหว่างวันที่ ๓-๔ ธันวาคม ๒๕๖๑ เพื่อพิจารณาร่างสุดท้ายของเอกสารก่อนที่จะมีการรับรอง ดังนั้น จึงมีความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อขอความเห็นชอบต่อร่างเอกสารที่จะมีการรับรองภายในวันที่ ๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

๔. สาระสำคัญของเอกสารที่จะร่วมรับรอง

๔.๑ ร่างปฏิญญาอุบุด ว่าด้วยการมุ่งสู่การสร้างระบบนิเวศด้านดิจิทัลในอนาคตเพื่อความเจริญเติบโตของอาเซียน โดยเน้นการตระหนักถึงประชาคมอาเซียนที่เติบโตโดยใช้เทคโนโลยีดิจิทัลและก่อให้เกิดประโยชน์กับประชาชนอาเซียนในทุกมิติครอบคลุมทั้งด้านเศรษฐกิจและสังคม โดยสาระสำคัญของร่างเอกสารนี้ จะครอบคลุมการปรับปรุงกฎระเบียบภายในประเทศสมาชิกอาเซียนให้มีความสอดคล้องและสนับสนุนการรวมตัวด้านดิจิทัลในภูมิภาคเพื่อเชื่อมโยงโครงสร้างพื้นฐานทางดิจิทัล บริการดิจิทัล เสริมสร้างความร่วมมือและการพัฒนาระหว่างกันผ่านกรอบอาเซียน เช่น การคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล การจัดทำกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัล ส่งเสริมการพัฒนาสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อการดำเนินธุรกิจและการพัฒนานวัตกรรมให้ความสำคัญกับการพัฒนาทรัพยากรบุคคล การใช้เทคโนโลยีดิจิทัล การพัฒนาคุณสมบัติและทักษะวิชาชีพด้านไอซีที สนับสนุนแนวปฏิบัติที่ดี และการใช้เทคโนโลยีที่เกิดขึ้นใหม่ และการส่งเสริมนวัตกรรมที่เกี่ยวข้องกับ

สินค้าและบริการ การปรับปรุงทักษะด้านไอซีทีเพื่อรองรับความต้องการบุคลากรไอซีทีที่เพิ่มมากขึ้น รวมถึงการส่งเสริมความร่วมมือด้านความมั่นคงปลอดภัยทางสารสนเทศในอาเซียนให้เพิ่มมากขึ้นผ่านกิจกรรมต่างๆ เช่น การซ้อมรับมือภัยคุกคามทางไซเบอร์ การปกป้องโครงสร้างพื้นฐานที่สำคัญ การลดภัยคุกคามจากการเชื่อมโยงดิจิทัล และการส่งเสริมศูนย์ประสานงานด้านการรับมือกับภัยคุกคามทางไซเบอร์ในระดับภูมิภาค รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๔.๒ ร่างกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัล กรอบการดำเนินงานนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อกำหนดแนวทาง หลักการ และข้อริเริ่มเพื่อให้ประเทศสมาชิกอาเซียนสามารถนำไปกำหนดนโยบายและการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัล และเอื้อต่อการเติบโตของเศรษฐกิจดิจิทัล ขอบเขตของการกำกับดูแลจะครอบคลุม ๔ เรื่องที่เป็นกลยุทธ์หลัก คือ (๑) วงจรชีวิตข้อมูลและระบบนิเวศน์ ซึ่งประกอบด้วยหลักการคุณภาพและความสมบูรณ์ของข้อมูล การใช้และการเข้าถึงข้อมูล ความมั่นคงปลอดภัย โดยมีข้อริเริ่มภายใต้กลยุทธ์คือการจัดทำกรอบการจัดแบ่งประเภทของข้อมูล (๒) การไหลเวียนข้อมูลข้ามพรมแดน ประกอบด้วย หลักการข้อมูลข้ามพรมแดน และวิธีการของการไหลเวียนข้อมูลในอาเซียน (๓) การเปลี่ยนแปลงดิจิทัลและเทคโนโลยีที่เกิดขึ้นใหม่ ประกอบด้วย หลักการการพัฒนาศักยภาพ โดยมีข้อริเริ่มในเรื่องของการมีเวทีหารือของอาเซียนในเรื่องนวัตกรรมดิจิทัล และ (๔) กฎหมายและกฎระเบียบ ประกอบด้วย หลักการกฎระเบียบการคุ้มครองข้อมูลและความเป็นส่วนตัว ความรับผิดชอบ การนำแนวปฏิบัติที่ดีมาใช้ โดยมีข้อริเริ่มในเรื่องการมีเวทีหารือของอาเซียนในเรื่องการคุ้มครองข้อมูลและความเป็นส่วนตัว โดยกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัล จะไม่มีผลผูกพันและไม่ก่อให้เกิดสิทธิหรือพันธกรณีภายใต้กฎหมายภายในประเทศและกฎหมายระหว่างประเทศแต่อย่างใด และจะมีการทบทวนกรอบดังกล่าวเป็นระยะๆ โดยจะต้องได้รับความเห็นชอบร่วมกันจากประเทศสมาชิกอาเซียน รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๕. ประเด็นด้านกฎหมาย

ร่างเอกสารดังกล่าวข้างต้นเป็นเอกสารที่จะรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ เพื่อแสดงเจตนารมณ์ของประเทศสมาชิกอาเซียนในการดำเนินกิจกรรมและความร่วมมือด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ โดยมีได้ใช้ถ้อยคำหรือมีบริบทที่จะก่อให้เกิดพันธกรณีตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่มีผลผูกพันแต่อย่างใด ดังนั้น ร่างเอกสารทั้งสองฉบับข้างต้น จึงไม่เข้าข่ายเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๖.๑ เอกสารทั้งสองฉบับข้างต้นเป็นเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ ที่แสดงถึงความก้าวหน้าที่ร่วมกันของประเทศสมาชิกอาเซียนในการประสานงานและดำเนินการร่วมกันที่จะช่วยสนับสนุนให้อาเซียนก้าวไปสู่เศรษฐกิจดิจิทัลที่เข้มแข็ง และรองรับต่อการเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยีดิจิทัลที่เกิดขึ้น รวมทั้งยังเป็นการดำเนินงานที่เป็นไปภายใต้แผนแม่บทเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารอาเซียน ปี พ.ศ. ๒๕๖๓ และแผนแม่บทว่าด้วยความเชื่อมโยงของอาเซียนปี พ.ศ. ๒๕๖๘

๖.๒ กระทรวงฯ ได้จัดส่งร่างเอกสารทั้งสองฉบับให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณา และให้ข้อคิดเห็น ได้แก่ กระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์ และสำนักงานคณะกรรมการกิจการกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ สำนักงานพัฒนารัฐบาลดิจิทัล (องค์การมหาชน)

/โดยหน่วยงาน...

โดยหน่วยงานดังกล่าวไม่มีข้อขัดข้องในสารัตถะโดยรวมของร่างเอกสารดังกล่าว อย่างไรก็ตาม กระทรวงฯ ได้รวบรวมข้อคิดเห็นในเรื่องการปรับถ้อยคำของร่างเอกสารทั้งสองฉบับและแจ้งสำนักเลขาธิการอาเซียนทราบด้วยแล้ว สำเนาหนังสือความเห็นหน่วยงานปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔-๗

๗. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมเห็นควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๗.๑ ให้ความเห็นชอบร่างปฏิญญาอนุชุด และร่างกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัลที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงถ้อยคำในส่วนที่มีสาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

๗.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมหรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายร่วมรับรองเอกสารตามข้อ ๗.๑

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายพิเชฐ ดุรงคเวโรจน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองการต่างประเทศ

โทร ๐ ๒๑๔๑ ๖๘๙๔, ๖๘๙๖

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๘๐๒๙

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ thasawan.s@mdes.go.th

รับรองสำเนาถูกต้อง

น.ส.วิมล ใสธรรม

(นางสาววิมลใสธรรม ใสธรรม)

นักบริหาร(สัมพันธ์) ชั้นพิเศษที่ ๑๖๒

UBUD DECLARATION

Ubud, Bali, Indonesia, 5 - 6 December 2018

"Aiming the Future of Digital Ecosystem for the ASEAN Prosperity"

We, the ASEAN Ministers responsible for Telecommunications and Information Technology, gathered in Ubud, Bali, Indonesia, on the occasion of the Eighteenth ASEAN Telecommunications and Information Technology Ministers Meeting (18th TELMIN) on 5 and 6 December 2018:

Guided by the ASEAN Economic Community Blueprint 2025, adopted by the ASEAN Leaders at the 27th ASEAN Summit in Kuala Lumpur, Malaysia, in November 2015, which aims to achieve the vision of an ASEAN Economic Community that is highly integrated and cohesive; competitive, innovative and dynamic; with enhanced connectivity and sectoral cooperation; and a more, resilient, inclusive, people-oriented, and people-centred community, integrated with the global economy;

Inspired by the ASEAN Leaders' recognition at the 30th ASEAN Summit held in April 2017 in Manila, the Philippines on TELMIN's efforts in advancing ASEAN's vision of establishing an innovative and inclusive community whereby the stakeholders will be able to fully capitalise on the technological advancement to further improve their well-being;

Recalling the adoption of the Master Plan on ASEAN Connectivity 2025 (MPAC 2025) in Vientiane, Lao PDR, on 6 September 2016, including digital innovation as one of the five strategic areas, that will promote competitiveness, inclusiveness, and a greater sense of Community;

Recognising the pivotal role that Information and Communications Technology (ICT) plays in transforming ASEAN and building a robust digital ecosystem that provides significant opportunities for businesses and citizens;

Emphasising the focus of the ASEAN Information and Communication Technology (ICT) Master Plan 2020 (AIM2020) to enable an economy-wide transformation that supports all sectors of the economy by adopting and embedding ICT and fostering growth and innovation;

Building on the Siem Reap Declaration, adopted by the 17th TELMIN in Siem Reap, Cambodia, in December 2017 which aims to realise a digitally integrated ASEAN community by promoting ICT connectivity and readiness in ASEAN through the development infrastructure, innovative services and digital skills so as to advance into the new digital economy and transition into a digitally integrated community;

Cognisant that the new and emerging ICTs are the major driving force in accelerating a sustainable economic growth, given a robust digital ecosystem;

Welcoming the mid-term review of the AIM2020 and its findings to refine and improve the impact and effectiveness of the initiatives;

Desiring to realise a prosperous ASEAN community by embracing emerging and innovative digital technologies to accelerate economic growth and social progress..

HEREBY AGREE TO:

1. Improve the consistency of domestic regulations across ASEAN Member States that supports regional digital market integration where cross-border electronic transactions, flow of business-related data, interlinkage of digital services and interconnection of digital infrastructure are enabled by intensifying the cooperation on the development and implementation of ASEAN regulatory frameworks such as International Mobile Roaming Framework, Personal Data Protection Framework and Digital Data Governance Framework;
2. Enhance the cooperation on the development of regulatory environments that balance between promoting the growth of innovative ICT-enabled services and business models while, at the same time, protecting the society from fraudulent acts conducted in the online environment and the harmful effects of digital platforms through regular public-private consultative dialogue and digital literacy campaigns;
3. Emphasise the importance of developing human resource capacity to productively embrace digital technologies by developing common references on ICT skill qualification, developing best-practice guidelines on the adoption and deployment of emerging technologies, and organising events to promote innovation in ICT-enabled solutions, products and services;
4. Strengthen cybersecurity through closer cooperation on enhancing cyber incident response capabilities, building critical information infrastructure resilience, mitigating the threats associated with rising digital interconnectedness, and facilitating regional cyber incident emergency response coordination.

Adopted this Declaration at the 18th TELMIN in Ubud, Indonesia, on 6th December 2018.

(คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ)

ปฏิญญาอุบุด

เมืองอุบุด เกาะบาหลี่ ประเทศอินโดนีเซีย วันที่ ๕-๖ ธันวาคม ๒๕๖๑

“มุ่งสู่ระบบนิเวศทางดิจิทัลในอนาคตเพื่อความมั่นคงของอาเซียน”

เรา รัฐมนตรีอาเซียนที่รับผิดชอบด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศรวมตัวกัน ณ เมืองอุบุด เกาะบาหลี่ ประเทศอินโดนีเซีย ในโอกาสที่ได้มีการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ (เทลมิน ครั้งที่ ๑๘) ระหว่างวันที่ ๕-๖ ธันวาคม ๒๕๖๑:

ชี้ว่าโดย แผนการจัดตั้งประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน ๒๕๖๘ ที่รับรองโดยผู้นำอาเซียน ในการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๒๗ ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย ๒๕๕๘ ซึ่งมีเป้าหมายเพื่อบรรลุผลสำเร็จตามวิสัยทัศน์ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน ด้วยการรวมตัวกันทางเศรษฐกิจอย่างแน่นแฟ้น มีความสามารถในการแข่งขัน มีนวัตกรรม และมีพลวัต ด้วยการส่งเสริมความเชื่อมโยงของแต่ละสาขาความร่วมมือ โดยมีความสามารถในการปรับตัว ครอบคลุมทุกภาคส่วน ให้มีความสำคัญกับประชาชน และมีประชาชนเป็นศูนย์กลาง และบูรณาการเศรษฐกิจโลก

แรงบันดาลใจจาก ข้อตระหนักของผู้นำอาเซียนในการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๓๐ เมื่อเดือนเมษายน ๒๕๖๐ ณ กรุงมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ ในการที่ประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ (เทลมิน) ได้พยายามจัดตั้งประชาคมอาเซียนที่มีนวัตกรรมและครอบคลุม ซึ่งทุกภาคส่วนที่เกี่ยวข้องจะสามารถนำเทคโนโลยีที่ก้าวล้ำมาใช้พัฒนาคุณภาพชีวิตได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ระลึกถึง การรับรองแผนแม่บทว่าด้วยความเชื่อมโยงระหว่างกันในอาเซียน ๒๐๒๕ (เอ็มแพ็ค ๒๐๒๕) ณ กรุงเวียงจันทน์ สปป. ลาว เมื่อวันที่ ๖ กันยายน ๒๕๕๙ ซึ่งรวมถึงนวัตกรรมทางดิจิทัล โดยเป็นหนึ่งในห้า ยุทธศาสตร์ เพื่อส่งเสริมการแข่งขัน อย่างครอบคลุม และสร้างความรู้สึกร่วมถึงความเชื่อใจในประชาคม

ตระหนักถึง บทบาทสำคัญของเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร (ไอซีที) ในการปรับเปลี่ยนอาเซียนไปสู่การสร้างระบบนิเวศทางดิจิทัลที่มีประสิทธิภาพซึ่งเป็นโอกาสสำคัญสำหรับภาคธุรกิจและประชาชน

เน้นย้ำถึง การมุ่งไปสู่แผนแม่บทเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารอาเซียน ปี ๒๕๖๓ (เอไอเอ็ม ๒๐๒๐) เพื่อสนับสนุนทุกสาขาทางเศรษฐกิจ ด้วยการปรับเปลี่ยนทางเศรษฐกิจจากการปลูกฝังด้วยไอซีทีและนวัตกรรม

สร้าง ปฏิญญาเสียมราฐ ซึ่งรับรองในการประชุมเทลมิน ครั้งที่ ๑๗ ณ เมืองเสียมราฐ ประเทศอินโดนีเซีย เดือน ธันวาคม ๒๕๖๐ โดยมีเป้าหมายในการตระหนักถึงประชาคมอาเซียนที่ใช้ดิจิทัล ในการสนับสนุนความเชื่อมโยงและความพร้อมด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารผ่านการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน บริการนวัตกรรม และทักษะทางดิจิทัล เพื่อนำไปสู่การเป็นเศรษฐกิจดิจิทัลและการเปลี่ยนผ่านไปสู่ประชาคมดิจิทัล

ตระหนักถึง เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารที่เกิดขึ้นใหม่จะเป็นพลังขับเคลื่อนสำคัญในการเร่งรัดการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจอย่างยั่งยืน ก่อให้เกิดระบบนิเวศทางดิจิทัลที่มั่นคง

ยินดี การทบทวนแผนแม่บทเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารอาเซียน ปี ๒๕๖๓ (เอไอเอ็ม ๒๐๒๐) ระยะกลาง ซึ่งผลที่ได้นำไปสู่การพัฒนาและปรับปรุงผลกระทบและประสิทธิภาพของข้อริเริ่มต่างๆ

ปรารถนา การสร้างประชาคมอาเซียนที่รุ่งเรือง ด้วยการใช้เทคโนโลยีนวัตกรรมทางดิจิทัลที่เกิดขึ้นใหม่ เพื่อเร่งรัดการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจและความก้าวหน้าทางสังคม

โดยให้ความเห็นชอบ ดังนี้:

๑. ปรับปรุงกฎระเบียบภายในประเทศของแต่ละประเทศสมาชิกอาเซียนให้มีความสอดคล้องกัน เพื่อสนับสนุนการบูรณาการตลาดดิจิทัลในภูมิภาคซึ่งมีการทำธุรกรรมอิเล็กทรอนิกส์ข้ามพรมแดน การไหลของข้อมูลทางธุรกิจ การเชื่อมโยงบริการทางดิจิทัล และการเชื่อมต่อโครงข่ายดิจิทัลด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนา และการดำเนินการตามกรอบการกำกับดูแลของอาเซียน เช่น กรอบการดำเนินงาน เรื่อง บริการโทรศัพท์เคลื่อนที่ข้ามพรมแดนอัตโนมัติ กรอบการดำเนินงานด้านการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล และกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัล
๒. ส่งเสริมความร่วมมือในการพัฒนาสภาพแวดล้อมด้านกฎระเบียบต่างๆ ที่ช่วยให้เกิดความสมดุลระหว่างการส่งเสริมการเติบโตของนวัตกรรมด้านการบริการไอซีทีและรูปแบบธุรกิจ พร้อมทั้งปกป้องสังคมจากการฉ้อโกงที่เกิดขึ้นในสภาพแวดล้อมออนไลน์และผลกระทบที่เป็นอันตรายของระบบดิจิทัลแพลตฟอร์ม ผ่านการประชุมหารือร่วมกันระหว่างภาครัฐและเอกชนเป็นประจำ รวมถึงส่งเสริมความรู้ด้านดิจิทัล
๓. เน้นย้ำถึงความสำคัญของการพัฒนาศักยภาพของทรัพยากรมนุษย์ในการใช้เทคโนโลยีดิจิทัลอย่างมีประสิทธิภาพ ด้วยการพัฒนาข้อมูลอ้างอิงร่วมกันเกี่ยวกับคุณสมบัติทักษะวิชาชีพด้านไอซีที การพัฒนาแบบอย่างปฏิบัติที่ดีในการนำเทคโนโลยีใหม่มาประยุกต์ใช้ และการจัดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมนวัตกรรมที่ใช้ไอซีที รวมถึงสินค้าและบริการ
๔. เสริมสร้างความเข้มแข็งด้านความมั่นคงปลอดภัยทางไซเบอร์ ผ่านความร่วมมืออย่างใกล้ชิด ในการเพิ่มขีดความสามารถต่อการตอบสนองต่อภัยคุกคามทางไซเบอร์ สร้างโครงสร้างพื้นฐานวิกฤตที่มีความยืดหยุ่น และบรรเทาภัยคุกคามที่เกิดจากความเชื่อมโยงระหว่างระบบดิจิทัลที่เพิ่มมากขึ้น และอำนวยความสะดวกในการประสานงานการรักษาความปลอดภัยทางไซเบอร์

รับรองปฏิญญานี้ในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ ณ เมืองอุบุด ประเทศอินโดนีเซีย ในวันที่ ๖ ธันวาคม ๒๕๖๑

**ASEAN TELECOMMUNICATIONS AND INFORMATION
TECHNOLOGY MINISTERS MEETING (TELMIN)
FRAMEWORK ON DIGITAL DATA GOVERNANCE**

Background and Overview

1. ASEAN as a regional group has been experiencing sustained economic growth. With the right elements in place such as good and robust infrastructure, sound and progressive policies and governance frameworks, ASEAN's potential for growth is tremendous. To achieve this growth, it would be critical to boost economic integration and technology adoption across all sectors in the ten ASEAN Member States¹ (referred to collectively as "ASEAN Member States" or individually as "ASEAN Member State").
2. Globally, there have been significant efforts to harmonise data standards, data governance or data protection frameworks, such as the OECD Guidelines on the Protection of Privacy and Transborder Flows of Personal Data, APEC Privacy Framework, EU General Data Protection Regulation (EU-GDPR) and Standards for Personal Data Protection for Ibero-American States. To keep pace, ASEAN needs to develop forward-looking and enabling frameworks and policies that facilitate the growth of the digital economy. There is also a need to strengthen the governance of digital data in ASEAN with a view to promoting the growth of trade and flow of data within and among ASEAN Member States in the digital economy. Progress on digital data management issues also vary considerably across ASEAN and there is significant opportunity to improve transparency on requirements and identify areas to enhance performance.²
3. In this respect, the Heads of State of ASEAN Member States have jointly reaffirmed the importance of maintaining ASEAN centrality and unity in its community-building efforts, and have agreed on key deliverables for ASEAN such as Cybersecurity cooperation and personal data protection, and promoting innovation and e-commerce.³ The Master Plan on ASEAN Connectivity 2025 has also identified the development of an ASEAN Framework on Digital Data Governance (referred to as the "Framework") as an initiative that is intended to enhance data management, facilitate harmonisation of data regulations among ASEAN Member States⁴ and promote intra-ASEAN flows of data. This helps to ensure that ASEAN, collectively, realises the potential benefits, even with the recognition that the ten ASEAN Member States are currently at different levels of maturity.

¹ The term ASEAN Member States refers to Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, the Republic of the Union of Myanmar, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand, and the Socialist Republic of Viet Nam.

² Master Plan on ASEAN Connectivity 2025 Project Concept – Concept Note Initiative 7 – Establish an ASEAN Digital Data Governance Framework, 15 August 2017.

³ Chairman's Statement of the 32nd ASEAN Summit, Singapore, 28 April 2018.

⁴ Building on the ASEAN Framework on Personal Data Protection adopted in 2016.

Objectives

4. This Framework sets out the strategic priorities, principles and initiatives to guide ASEAN Member States in their policy and regulatory approaches towards digital data governance (which include both personal and non-personal data) in the digital economy. These are summarised in Figure 1.

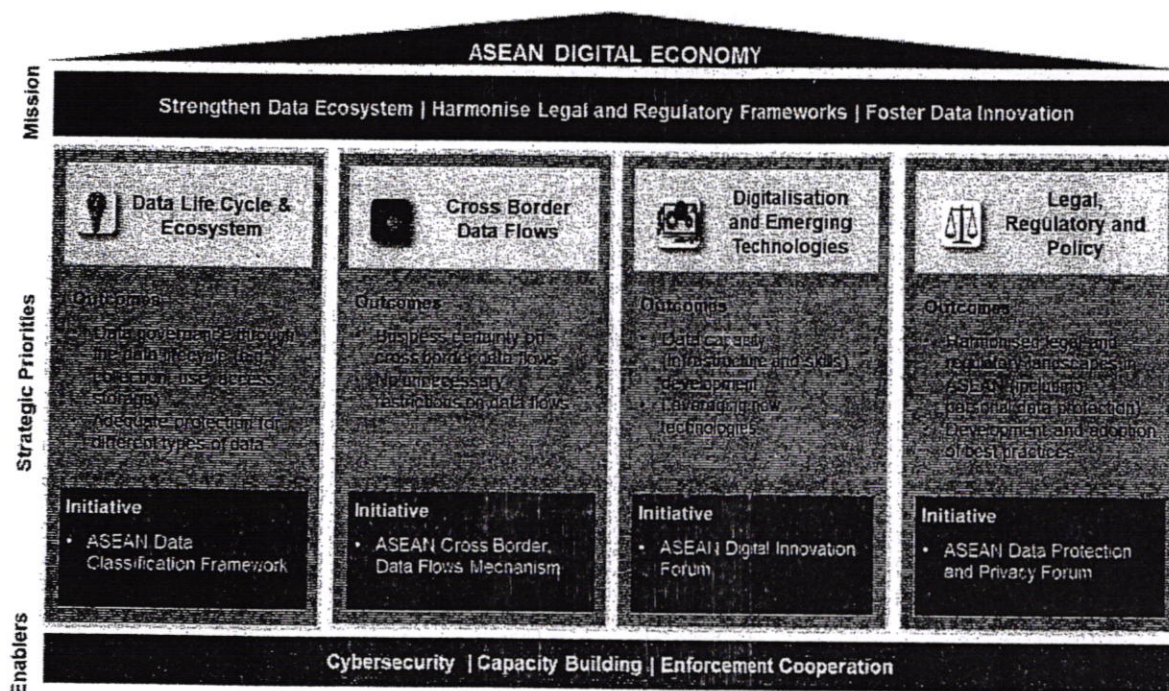


Figure 1 – Summary of the ASEAN Framework on Digital Data Governance

Scope of the Framework

5. The Framework identifies four strategic priorities of digital data governance that support the ASEAN digital economy, namely:
 - (a) Data Life Cycle and Ecosystem;
 - (b) Cross Border Data Flows;
 - (c) Digitalisation and Emerging Technologies; and
 - (d) Legal, Regulatory and Policy.

6. The Framework also identifies four initiatives that can be undertaken in support of the four strategic priorities, which are:
 - (a) ASEAN Data Classification Framework;
 - (b) ASEAN Cross Border Data Flows Mechanism;
 - (c) ASEAN Digital Innovation Forum; and
 - (d) ASEAN Data Protection and Privacy Forum.

7. This Framework will not apply to:
- (a) Measures adopted by an ASEAN Member State to exempt any areas, persons or sectors from the application of the Principles identified under the Framework; and
 - (b) Matters relating to national sovereignty, national security, public safety, and all government activities deemed suitable by an ASEAN Member State to be exempted.

ASEAN Guiding Principles on Data Governance for the Digital Economy
("Principles")

8. The Principles for each strategic priority aim to provide ASEAN Member States with guidance to develop data governance for the digital ecosystem based on each ASEAN Member State's level of readiness and development.
9. Each ASEAN Member State will endeavour to take into account and implement within their domestic laws and regulations the Principles in accordance with this Framework. Where relevant, each ASEAN Member State should also encourage organisations to consider or incorporate these Principles when developing policies and practices.

Strategic Priority 1: Data Life Cycle and Ecosystem

10. The Principles on the data life cycle and ecosystem highlight the importance of data governance at every stage of the data life cycle and how that can contribute to the overall integrity and usability of data. The data life cycle follows the various stages of data management – from the point when the data is generated or collected for specific functions or purposes, to the data being used (e.g. processed and analysed), including when the data is in transit or at rest and through to the final point where the data is eventually deleted.
- A. Principle on Data Integrity and Trustworthiness
11. The Principle on data integrity and trustworthiness recognises that access to accurate and reliable data is critical, especially when the data is used to analyse and support business decisions such as product development, service delivery or market expansion. This would include:
- (i) Tracking and documenting data sources to account for when data is procured externally or generated internally;
 - (ii) Ensuring data accuracy, where practicable, over the entire data life cycle by implementing good data management practices, including managed data collection and creation, proper data recording and processing such that it does not affect the data quality, review and update internal databases to ensure data is up-to-date especially when the data is used to make a decision about individuals, and incorporate safeguards for data storage; and

- (iii) Promoting interoperability of standards by ensuring that data provided is in a structured, commonly used and machine-readable format.

B. Principle on Data Use and Access Control

12. The Principle on data use and access control promotes accountability in data processing, which is a key component in data governance. This would include:

- (i) Using and/or processing data only for purposes that are reasonable and appropriate; and which are not contrary to laws or national policies;
- (ii) Assigning different access controls and levels of authorisations to personnel for access to different types or classifications of data; and
- (iii) Ensuring that access to data should be adequate, relevant, and transparent.

C. Principle on Data Security

13. The Principle on data security establishes the need to safeguard data, and any storage centres the data sits within, as well as the systems and platforms that handle the data. This would include:

- (i) Taking appropriate measures, including technical, procedural and physical measures, to ensure that they protect the confidentiality, integrity and availability of any data in their possession, or control against risks such as loss or unauthorised access, use, modification, disclosure, or destruction; and
- (ii) Addressing data breaches promptly and effectively, by containing the breach and implementing mitigating measures to rectify the breach and where relevant, in accordance with national policies on data breach notifications.

Initiative under Strategic Priority 1: ASEAN Data Classification Framework

14. Data governance principles on data life cycle and ecosystem may differ depending on, among other things, the types of data. The level of protection required and accorded under the Principles may apply the same approach and considerations. For example, certain types of data (e.g. sensitive personal data) require higher levels of protection, such as by having stricter access controls or more stringent handling and disclosure requirements compared to data that is publicly available.

15. To afford data the necessary and adequate level of protection, it will be useful to have a common data classification framework, which sets out broad

categories of data, descriptions of what each category entails and development of security requirements for each data classification level.

16. The data classification framework is not meant to be an exhaustive or binding list of data categories. Each category of data will include recommended measures or protections that should apply to that specific category of data. These include steps that can be taken to allow data to be processed, shared or transferred across country borders. The factors that could be considered for the development of the data classification framework include data sensitivity, risk assessment, protection impact management, storage and storage standards, or applicable industry regulations and standards.

Strategic Priority 2: Cross Border Data Flows

17. Data is regarded as the lifeblood of the digital economy, driven by increasing technology adoption and digitalisation. As the region moves towards a borderless, interconnected environment, the Principle on cross border data flows is intended to guide governments, businesses and consumers in the region as they navigate their way through managing data flows in this new phase of digital transformation and integration.
18. Data flows should be accompanied by assurances that safeguards are in place to protect and secure the information regardless where the data goes. These safeguards should be harmonised to prevent the development of fragmented regulatory regimes, which may negatively impact data flows and increase business compliance costs.
19. It should be emphasised that not all requirements imposed on cross border data flows are detrimental to the economy. Requirements may exist to ensure that there are safeguards to accord the necessary protection for the data being transferred. It is important for individual ASEAN Member States to review and minimise any restrictions⁵ to cross border data flows against the backdrop of its overall impact to data innovation and the goal of fostering a vibrant data ecosystem.

D. Principle on Cross Border Data Flows

20. The Principle on cross border data flows is intended to maximise the free flow of data within ASEAN to foster a vibrant data ecosystem but at the same time ensure that the data transferred is accorded the necessary protection. This would include:
 - (i) Facilitating cross-border data flows within ASEAN by developing clear and unambiguous requirements and/or criteria and/or circumstances in which data can be transferred from one ASEAN Member State to another;

⁵ Restrictions may come in the form of policies requiring organisations to store data within the country (e.g. data localisation), or regulatory conditions imposed before data can flow out of the country of origin (e.g. consent of the individual, for purposes of fulfilling contractual obligations).

DRAFT FOR ENDORSEMENT (VERSION AS AT 12 NOVEMBER 2018)

- (ii) Evaluating and ensuring that the requirements on cross border data flows within ASEAN are proportionate to the risks associated with transferring the data, taking reference from the data classification framework; and
- (iii) Building trust by ensuring an adequate level of protection is accorded to the transferred data.

Initiative under Strategic Priority 2: ASEAN Cross Border Data Flow Mechanism

- 21. Increased data flows promote innovation and collaboration. However, for these benefits to materialise, businesses need regulatory certainty on who they may share data with, the types of data that may be shared, and how they may share such data. A cross border data flow mechanism within ASEAN is expected to facilitate such data flows between participating ASEAN Member States.
- 22. While specifics of the mechanism will need to be worked out, the mechanism will take into account the different levels of maturity and local laws present in the ASEAN Member State. ASEAN Member States may then assess their participation in the mechanism when they are ready to do so.

Strategic Priority 3: Digitalisation and Emerging Technologies

- 23. It is important for ASEAN Member States to identify and leverage emerging technologies and the latest trends, including the benefits these technologies can offer. Capacity building is an important part of this, and an economy will only be able to develop itself as a digital economy if it has access to well-developed infrastructure and a skilled workforce. These two elements often feed off each other to produce digital solutions and generate significant synergies, including in the promotion of cross-border data transfers.

E. Principle on Capacity Development

- 24. The Principle on capacity development advocates capacity building and equipping stakeholders with the necessary resources to evolve with the new trends and technologies. This would include:
 - (i) Undertaking regular stakeholder engagements and consultation sessions to assess and put in place basic and next-level support structures to develop and sustain the digital infrastructure in the short, medium and long-terms;
 - (ii) Facilitating universities and learning institutions in updating their curricula and pedagogic approaches in educational and vocational training to equip and empower the current and future workforce with relevant data and digital skills;
 - (iii) Encouraging organisations, especially micro, small and medium enterprises, to conduct regular on-the-job training for employees; and

- (iv) Encouraging cooperation and aid on human capacity development, information exchanges between ASEAN Member States, as well as with international organisations to reduce the digital divide between ASEAN Member States.

Initiative under Strategic Priority 3: ASEAN Digital Innovation Forum

- 25. Given the pace at which technological innovation and advancement is occurring, some firms in traditional sectors, small and medium enterprises, and even government agencies grapple with keeping abreast of the latest technological developments and emerging technologies. As technologies have the potential to help businesses streamline their operations and drive growth, productivity and innovation, there is significant value in knowledge sharing and transfer between technology firms, ASEAN Member States that have adopted such technologies, with other ASEAN Member States.
- 26. ASEAN should establish a digital innovation forum to create avenues for businesses of all sizes from ASEAN to share the latest technological developments. The forum functions as an avenue for effective dissemination of information on emerging digital trends and the relevant regulatory issues. Such forums can also include hands-on workshops for participants to experiment with the latest technological solutions, and to motivate them to adopt new technologies. Ideally, these forums would encourage collaboration between technology firms and other private and public sector organisations, promote data innovation and improve awareness on key issues such as cybersecurity in ASEAN.

Strategic Priority 4: Legal, Regulatory and Policy

- 27. A harmonised legal and regulatory digital data environment within ASEAN plays a vital role in generating business confidence and stimulating economic growth. While there are a few key pieces of legislation that form the foundation of digital economies, a particular area of focus is on the development and harmonisation of personal data protection regulations, building on the ASEAN Framework on Personal Data Protection.

F. Principle on Personal Data Protection and Privacy Regulation

- 28. The Principle on personal data protection and privacy regulation establishes the need for harmonisation of personal data protection regulations within ASEAN. ASEAN Member States should endeavour to work towards establishing personal data protection regulations in their respective countries.
- 29. In the absence of country-specific personal data protection regulation, any policies established sectorally may refer to the Principles set out in the ASEAN Framework on Personal Data Protection, including Consent, Notification and Purpose, Accuracy of Personal Data, Security Safeguards, Access and

DRAFT FOR ENDORSEMENT (VERSION AS AT 12 NOVEMBER 2018)

Correction, Transfers to Another Country or Territory, Retention and Accountability.

G. Principle on Accountability

30. The Principle on accountability requires the development and implementation of data protection and data management policies and guidelines. This would include:
- (i) Data protection and data management policies that are clearly documented and communicated with relevant stakeholders; and
 - (ii) Continuous review of data protection and data management policies to take into account relevant emerging technologies and trends, and to make amendments as necessary to maintain currency.

H. Principle on Development and Adoption of Best Practices

31. The Principle on development and adoption of best practices recognises the non-binding nature of the Framework, and encourages ASEAN Member States to promote adherence with these principles. ASEAN Member States should endeavour to encourage domestic adoption of measures that give effects to the Principles in this Framework.

Initiative under Strategic Priority 4: ASEAN Data Protection and Privacy Forum

32. ASEAN Member States can establish an annual ASEAN Data Protection and Privacy Forum to facilitate knowledge sharing and discuss the implementation details of the four proposed initiatives under this Framework, whether the ASEAN Member State has an established data protection authority or otherwise.
33. The ASEAN Data Protection Forum can facilitate the sharing of knowledge and operational know-how by policy makers and regulators, which will help ASEAN Member States that do not have a personal data protection authority in setting up their respective authorities. It can also discuss, among other things, issues such as enforcement cooperation, considerations when dealing with multiple stakeholders in data protection enforcement cooperation.

Effect of the Framework

34. This Framework is non-binding, and does not create rights or obligations under domestic or international law for the ASEAN Member States.

Implementing the Framework

35. To facilitate the implementation of this Framework, including the proposed initiatives, ASEAN Member States should endeavour to provide regular bi-annual updates on their progress of implementing the Framework at the working

DRAFT FOR ENDORSEMENT (VERSION AS AT 12 NOVEMBER 2018)

group level. This will enable ASEAN Member States to monitor their development with respect to this Framework.

36. Thereafter, following the establishment of the annual ASEAN Data Protection Forum, ASEAN Member States may provide milestone updates at this Forum.

Amendments

37. This Framework may be reviewed periodically, and amended at any time to incorporate new developments or changes, by mutual agreement amongst all ASEAN Member States.

ADOPTED AT [●]

คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

การประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ

กรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัล

ความเป็นมาและภาพรวม

๑. อาเซียนในฐานะกลุ่มภูมิภาคและอยู่ระหว่างการเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน โอกาสความเจริญเติบโตของอาเซียนมีเพิ่มขึ้นอย่างมาก โดยองค์ประกอบที่สำคัญ คือ โครงสร้างพื้นฐานที่ดีและเข้มแข็ง นโยบายที่ก้าวหน้าและสมเหตุสมผล และกรอบการกำกับดูแล เพื่อบรรลุการเติบโตนี้ และเป็นสิ่งสำคัญที่จะก่อให้เกิดการรวมตัวทางเศรษฐกิจ คือ การนำเทคโนโลยีมาใช้ระหว่างภาคส่วนต่างๆ ใน ๑๐ ประเทศสมาชิก^๑ (ในที่นี้ทั้งหมดจะหมายถึง ประเทศสมาชิกอาเซียน ๑๐ ประเทศ หรือประเทศเดียวจะหมายถึงแต่ละประเทศสมาชิกอาเซียน)
๒. ในระดับโลก มีความพยายามอย่างมากที่จะประสานมาตรฐานข้อมูล การกำกับดูแลข้อมูล หรือ การปกป้องข้อมูล เช่น การจัดทำแนวทางของโออีซีดีในเรื่องการปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล และการโอนย้ายข้อมูลส่วนบุคคลข้ามแดน กรอบเอเปคด้านความเป็นส่วนบุคคล กฎระเบียบการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของสหภาพยุโรป และมาตรฐานของการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของภูมิภาคโอเปโรอเมริกัน เพื่อก้าวไปข้างหน้า อาเซียนจำเป็นต้องจัดทำกรอบและนโยบายที่มองการขับเคลื่อนไปข้างหน้าและเอื้อต่อการเติบโตของเศรษฐกิจดิจิทัล มีความจำเป็นที่จะต้องส่งเสริมความแข็งแกร่งในการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัลในอาเซียนเพื่อมุ่งไปสู่การส่งเสริมการเติบโตทางการค้า และการไหลเวียนข้อมูลภายในและระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนในยุคเศรษฐกิจดิจิทัล ความก้าวหน้าของการจัดการข้อมูลดิจิทัลมีประเด็น ที่แตกต่างระหว่างอาเซียน และมีโอกาสที่จะปรับปรุงให้เกิดความโปร่งใสในเรื่องข้อกำหนดและระบอบสาขาที่จะเพิ่มประสิทธิภาพ^๒
๓. ในเรื่องนี้ ผู้นำของประเทศสมาชิกอาเซียนจะร่วมกันยืนยันความสำคัญของการรักษาสมดุลความเป็นแกนกลางของอาเซียนและความเป็นเอกภาพในประชาคมอาเซียน และได้ตกลงที่จะนำเสนอผลลัพธ์สำคัญสำหรับอาเซียน ได้แก่ กรอบความร่วมมือด้านความมั่นคงปลอดภัยทางไซเบอร์ และกรอบการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล และการส่งเสริมนวัตกรรมและพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์^๓ แผนแม่บทว่าด้วยความเชื่อมโยงอาเซียน ปี ค.ศ. ๒๐๒๕ ได้ระบุการพัฒนาการจัดทำกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัลของอาเซียน ในที่นี้ใช้อ้างอิงว่า กรอบ ในฐานะที่เป็นข้อริเริ่มที่มีขึ้นเพื่อส่งเสริมการบริหารจัดการข้อมูล การอำนวยความสะดวกและการประสานกฎระเบียบของข้อมูลระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียน สิ่งเหล่านี้จะทำให้อาเซียนร่วมกันตระหนักถึงประโยชน์ร่วมกัน โดยคำนึงถึงประเทศสมาชิกอาเซียนทั้งสิบประเทศที่ปัจจุบันอยู่ในระดับการพัฒนาที่แตกต่างกัน

^๑ ประเทศสมาชิกอาเซียน หมายถึง บรูไน ดารุสซาลาม ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สปป.ลาว มาเลเซีย สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ราชอาณาจักรไทย และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

^๒ ข้อเสนอโครงการ แผนแม่บทว่าด้วยความเชื่อมโยงระหว่างกันอาเซียน ๒๐๒๕, ๑๕ สิงหาคม ๒๕๖๐ ข้อริเริ่ม ๗ - การจัดทำกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัลอาเซียน

^๓ แถลงการณ์ประธานการประชุมสุดยอดอาเซียนครั้งที่ ๓๒ สิงคโปร์ ๒๘ เมษายน ๒๕๖๑

^๔ การจัดทำกรอบการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของอาเซียน รับรองเมื่อปี ๒๐๑๖

หลักการของอาเซียนในการกำกับข้อมูลสำหรับเศรษฐกิจดิจิทัล ("หลักการ")

๘. หลักการสำคัญในการดำเนินการตามเป้าหมายแต่ละกลยุทธ์นั้น เพื่อให้สมาชิกอาเซียนมีแนวทางในการพัฒนาระบบการจัดการข้อมูลสำหรับระบบนิเวศดิจิทัลตามระดับความพร้อมและการพัฒนาของแต่ละประเทศสมาชิกอาเซียน
๙. ประเทศสมาชิกอาเซียนแต่ละประเทศจะต้องพยายามพิจารณาการปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบของตนที่มีความสอดคล้องกับกรอบการดำเนินการนี้ ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับประเทศสมาชิกอาเซียนแต่ละประเทศควรสนับสนุนให้องค์กรต่างๆ พิจารณาหลักการตามกรอบนี้ในการพัฒนานโยบายและแนวปฏิบัติ

กลยุทธ์ ๑: วงจรชีวิตของข้อมูลและระบบนิเวศ

๑๐. หลักการเกี่ยวกับวงจรชีวิตของข้อมูลและระบบนิเวศเน้นถึงความสำคัญของการจัดการข้อมูลในทุกขั้นตอนของวงจรชีวิตข้อมูลและวิธีการที่สามารถนำไปสู่ความสมบูรณ์ของข้อมูลโดยรวม วงจรชีวิตข้อมูลจะเป็นไปตามขั้นตอนต่างๆ ของการจัดการข้อมูลตั้งแต่จุดที่ข้อมูลถูกสร้างขึ้น หรือรวบรวมเพื่อการดำเนินการโดยทั่วไปหรือวัตถุประสงค์เฉพาะด้านกับข้อมูลที่ใช้ (เช่น การประมวลผลและวิเคราะห์) รวมถึงข้อมูลที่อยู่ระหว่างการส่งต่อหรือที่หลีกเลี่ยงการส่งต่อ และผ่านไปยังจุดสุดท้ายที่ทำการลบข้อมูลในที่สุด

เอ. หลักการเกี่ยวกับความสมบูรณ์และความน่าเชื่อถือของข้อมูล

๑๑. หลักการเกี่ยวกับความสมบูรณ์และความน่าเชื่อถือของข้อมูลต้องพิจารณาการเข้าถึงข้อมูลที่มีความเที่ยงตรงและเชื่อถือได้เป็นสำคัญ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อมีการใช้ข้อมูลเพื่อวิเคราะห์และสนับสนุนการตัดสินใจทางธุรกิจ เช่น การพัฒนาผลิตภัณฑ์ การให้บริการหรือการขยายตลาด เป็นต้น ซึ่งประกอบด้วย:
 - (๑) การติดตามและการจัดทำเอกสารที่มาของแหล่งข้อมูลเพื่อพิจารณาประเภทข้อมูลว่าถูกจัดหาจากภายนอกหรือสร้างขึ้นจากภายใน
 - (๒) การดูแลความถูกต้องของข้อมูลตลอดช่วงวงจรชีวิตของข้อมูล โดยใช้แนวทางการจัดการข้อมูลที่ ดี ได้แก่ การเก็บรวบรวมข้อมูลอย่างถูกต้อง การบันทึกและประมวลผลข้อมูลอย่างเหมาะสม เพื่อไม่ให้ส่งผลกระทบต่อข้อมูลต้นฉบับ การตรวจสอบและปรับปรุงฐานข้อมูลภายใน การทำให้ข้อมูลเป็นปัจจุบัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อข้อมูลถูกใช้ในการตัดสินใจเกี่ยวกับบุคคล รวมถึงการรักษาความปลอดภัยในการจัดเก็บข้อมูล และ
 - (๓) การส่งเสริมการปฏิบัติงานที่มีมาตรฐาน ได้แก่ การจัดเตรียมข้อมูลให้อยู่ในรูปแบบที่มีโครงสร้างสามารถใช้งานได้โดยทั่วไป และอยู่ในรูปแบบที่สามารถใช้เครื่องอ่านได้ (machine-readable format)

บี. หลักการในการใช้และการควบคุมการเข้าถึงข้อมูล

๑๒. หลักการเกี่ยวกับการใช้ข้อมูลและการควบคุมการเข้าถึงข้อมูลเป็นองค์ประกอบสำคัญในการกำกับดูแลข้อมูล ซึ่งประกอบด้วย :
 - (๑) การใช้ และ/หรือ การประมวลผลข้อมูล โดยมีวัตถุประสงค์ที่สมเหตุสมผลตามความเหมาะสมและไม่ขัดต่อกฎหมายหรือนโยบายของประเทศ

๑๗. ข้อมูลถือว่าเป็นสิ่งที่จำเป็นสำหรับเศรษฐกิจดิจิทัลที่ถูกขับเคลื่อนโดยการเพิ่มขึ้นของการนำเทคโนโลยีไปใช้งานและการเปลี่ยนแปลงสู่ดิจิทัล และเมื่อภูมิภาคกำลังก้าวไปสู่ความไร้พรมแดน ซึ่งเป็นสภาพแวดล้อมที่มีการเชื่อมโยงเข้าหากันนั้น หลักการของการไหลเวียนของข้อมูลข้ามพรมแดน จึงถูกนำมาใช้ในการชี้แนะภาครัฐ ธุรกิจ และผู้บริโภคในภูมิภาค ซึ่งหน่วยงานดังกล่าวสามารถกำหนดแนวทางในการบริหารจัดการเรื่องการไหลเวียนของข้อมูลในระยะของการเปลี่ยนแปลงและการบูรณาการทางดิจิทัล
๑๘. การไหลเวียนของข้อมูลควรถูกทำควบคู่กับการทำให้มั่นใจว่ามีกระบวนการป้องกันเพื่อปกป้องและรักษาข้อมูลไม่ว่าข้อมูลนั้นจะถูกส่งไปที่ไหน กระบวนการป้องกันเหล่านี้ควรทำงานประสานกันเพื่อป้องกันการเกิดขึ้นของสภาพภูมิทัศน์ทางกฎหมายที่มีความแตกต่างกัน ซึ่งอาจส่งผลต่อการไหลเวียนของข้อมูลและการเพิ่มภาระค่าใช้จ่ายให้กับธุรกิจที่จะต้องปฏิบัติตาม
๑๙. ควรมีการเน้นย้ำว่า ไม่ใช่ข้อกำหนดทั้งหมดที่ถูกกำหนดไว้ในเรื่องของการไหลเวียนของข้อมูลจะเป็นภัยต่อเศรษฐกิจ ข้อกำหนดต่างๆ อาจมีอยู่เพื่อให้มั่นใจว่าจะมีกระบวนการป้องกันเท่าที่จำเป็นต่อการปกป้องข้อมูลที่กำลังถูกส่ง ซึ่งสิ่งนี้มีความจำเป็นต่อประเทศสมาชิกอาเซียนในการตรวจสอบและลดข้อจำกัด ที่อาจเกี่ยวข้องเพื่อทำให้เกิดการไหลเวียนของข้อมูลข้ามพรมแดน ซึ่งถือเป็นเบื้องหลังของการสร้างผลกระทบโดยรวมต่อนวัตกรรมข้อมูลและเป้าหมายสำหรับการส่งเสริมระบบนิเวศข้อมูลที่กำลังถูกกระตุ้น

ดี. หลักการการไหลเวียนข้อมูลข้ามพรมแดน

๒๐. หลักการของการไหลเวียนข้อมูลข้ามพรมแดนมีไว้เพื่อทำให้การไหลของข้อมูลภายในอาเซียนเป็นอิสระมากที่สุดเพื่อส่งเสริมระบบนิเวศที่ถูกกระตุ้น แต่ในเวลาเดียวกันก็เพื่อให้มั่นใจว่า การส่งข้อมูลนั้นมีการปกป้องที่จำเป็น ซึ่งประกอบไปด้วย:
- (๑) การอำนวยความสะดวกการไหลเวียนของข้อมูลข้ามพรมแดนภายในอาเซียน โดยการพัฒนาข้อกำหนดที่ชัดเจนและไม่คลุมเครือและ/หรือ เกณฑ์ และ/หรือ สภาพแวดล้อมที่ข้อมูลสามารถถูกส่งจากประเทศสมาชิกอาเซียนหนึ่งไปยังประเทศสมาชิกอาเซียนอีกแห่งหนึ่ง
 - (๒) การประเมินและทำให้มั่นใจว่าข้อกำหนดของการไหลเวียนของข้อมูลข้ามพรมแดนภายในอาเซียน มีสัดส่วนที่เหมาะสมกับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับการส่งข้อมูล การอ้างอิงจากกรอบการทำงานด้านการจัดประเภทข้อมูล; และ
 - (๓) การสร้างความเชื่อมั่นโดยการทำให้มั่นใจว่ามีระดับการป้องกันที่เหมาะสมในการส่งข้อมูล

ข้อริเริ่มภายใต้กลยุทธ์ ๒: วิธีการสำหรับการไหลเวียนของข้อมูลข้ามพรมแดนของอาเซียน

๒๑. การไหลของข้อมูลที่มากขึ้นช่วยส่งเสริมนวัตกรรมและความร่วมมือ อย่างไรก็ตาม เพื่อให้ผลประโยชน์เหล่านี้เป็นรูปเป็นร่างขึ้นมาได้ ธุรกิจต่างๆ จึงต้องการความแน่นอนทางกฎหมายว่าพวกเขาจะแชร์ข้อมูลให้ใคร ชนิดของข้อมูลที่ถูกแชร์ และวิธีการในการแชร์ข้อมูล ซึ่งวิธีการสำหรับการไหลเวียนของข้อมูลข้ามพรมแดนภายในอาเซียนได้รับการคาดหวังให้อำนวยความสะดวกการไหลของข้อมูลดังกล่าวระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนที่เข้าร่วม

^๕ ข้อจำกัด อาจอยู่ในรูปแบบของนโยบายที่ต้องการให้หน่วยงานมีการจัดเก็บข้อมูล ภายในประเทศ (เช่น การจัดเก็บข้อมูลในประเทศ) หรือ เงื่อนไขการกำกับดูแลที่กำหนดก่อนที่มีการโอนย้ายข้อมูลจากประเทศต้นทาง (เช่น การยินยอมจากบุคคล เพื่อวัตถุประสงค์และเงื่อนไขตามสัญญา)

๒๖. อาเซียนควรจัดการประชุมเรื่องนวัตกรรมทางดิจิทัลเพื่อสร้างหนทางสำหรับกลุ่มธุรกิจในทุกขนาด จากอาเซียน ในการแบ่งปันข้อมูลเกี่ยวกับการพัฒนาทางเทคโนโลยีล่าสุดของตนเอง โดยหน้าที่ของการประชุมคือ การสนับสนุนข้อมูลเกี่ยวกับแนวโน้มทางดิจิทัลที่เกิดขึ้นใหม่และประเด็นที่เกี่ยวข้องทางกฎหมายอย่างมีประสิทธิภาพ นอกจากนี้ การประชุมดังกล่าวสามารถจัดทำในรูปแบบการประชุมเชิงปฏิบัติการสำหรับผู้เข้าร่วมเพื่อทำการทดลองวิธีการ แนวทางทางเทคโนโลยีล่าสุด และเพื่อกระตุ้นให้ผู้เข้าร่วมนำเอาเทคโนโลยีสมัยใหม่ไปใช้งาน ซึ่งในแนวคิดนั้น การประชุมนี้จะส่งเสริมให้มีความร่วมมือระหว่างบริษัททางเทคโนโลยีด้วยกันและบริษัทอื่นๆ รวมถึงหน่วยงานภาครัฐในการส่งเสริมนวัตกรรมทางข้อมูลและเพิ่มความตระหนักในประเด็นที่สำคัญ เช่น ความมั่นคงทางไซเบอร์ในอาเซียน

กลยุทธ์ ๔: กฎหมาย กฎระเบียบ และนโยบาย

๒๗. สภาพแวดล้อมการประสานกฎหมาย กฎระเบียบ ข้อมูลดิจิทัลภายในอาเซียนจะมีบทบาทสำคัญในการสร้างความเชื่อมั่นทางธุรกิจและกระตุ้นให้เกิดการเติบโตทางเศรษฐกิจ ทั้งนี้ มีกฎระเบียบหลักๆ ที่จำเป็นและเป็นพื้นฐานของเศรษฐกิจดิจิทัล โดยเฉพาะเรื่องของการพัฒนาและการประสานกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล การสร้างกรอบการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของอาเซียน

เอฟ. หลักของการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลและความเป็นส่วนตัว

๒๘. หลักการของการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลและความเป็นส่วนตัว จำเป็นที่จะต้องมีการประสานกฎระเบียบด้านการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลภายในอาเซียน สมาชิกอาเซียนควรจะพยายามที่จะทำงานต่อไปเพื่อการสร้างกฎระเบียบการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลภายในประเทศสมาชิกที่เกี่ยวข้อง

๒๙. ในกรณีที่ไม่มีการประสานการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล นโยบายใดๆ ที่มีอยู่แล้วในแต่ละสาขา อาจจะอ้างอิงถึงหลักการที่กำหนดไว้ในกรอบการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของอาเซียน ได้แก่ เรื่องการยินยอม การแจ้ง และวัตถุประสงค์ ความถูกต้องของข้อมูลส่วนบุคคล การป้องกัน การรักษาความปลอดภัย การเข้าถึง และการแก้ไขการโอนไปยังประเทศอื่นหรือเขตแดนอื่น การเก็บรักษา และการรับผิดชอบ

จี. หลักการของความรับผิดชอบ

๓๐. หลักการของความรับผิดชอบคือ การพัฒนาและการดำเนินการในเรื่องแนวทางและนโยบายการบริหารจัดการการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล ซึ่งจะรวมถึง

(๑) นโยบายการบริหารจัดการข้อมูลและข้อมูลส่วนบุคคล จะต้องมีการกำหนดไว้ชัดเจนและใช้สื่อสารกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และ

(๒) ทบทวนนโยบายการจัดการข้อมูลและการคุ้มครองข้อมูลอย่างต่อเนื่องเพื่อพิจารณาประเด็นทางเทคโนโลยีที่เกิดขึ้นใหม่ และแนวโน้ม และการปรับแก้ไขที่จำเป็น เพื่อรักษาการไหลเวียนข้อมูล

เอช. หลักการของการพัฒนาและการใช้แนวปฏิบัติที่ดี

ด่วนมาก

ที่ กต ๑๒๐๔/๑๓๒๒



สิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๓ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ข้อคิดเห็นต่อร่างปฏิญญาอุบุด (Ubud Declaration)
เรียน ปลัดกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม
อ้างอิง หนังสือกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ด่วนที่สุด ที่ ดศ ๐๒๐๓/ ว ๙๘๖๔
ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามหนังสือกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมที่อ้างถึง ขอรับข้อคิดเห็นต่อร่างปฏิญญาอุบุด (Ubud Declaration) ซึ่งจะมีการรับรองในการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ (The 18th ASEAN Telecommunications and IT Ministers Meeting: The 18th TELMIN) ระหว่างวันที่ ๓-๖ ธันวาคม ๒๕๖๑ ที่เมืองอุบุด เกาะบาห์ลี สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว ขอเรียนว่า ไม่มีข้อขัดข้องต่อสาระสำคัญของร่างปฏิญญาอุบุดในภาพรวม ที่มีเนื้อหาที่สะท้อนความร่วมมือด้านเทคโนโลยีและสารสนเทศภายใต้กรอบอาเซียนอย่างรอบด้าน สอดคล้องกับการดำเนินงานตามแผนงานประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน ๒๐๒๕ (ASEAN Economic Community Blueprint 2025: AEC 2025) และแผนแม่บทว่าด้วยความเชื่อมโยงระหว่างกันในอาเซียน ๒๐๒๕ (Master Plan on ASEAN Connectivity 2025: MPAC 2025) ซึ่งมุ่งเน้นการส่งเสริมการรวมตัวกันด้านเศรษฐกิจของอาเซียน ความเชื่อมโยงและโครงสร้างพื้นฐานทางดิจิทัล การบริหารจัดการข้อมูลและอำนวยความสะดวกของข้อมูลผ่านกรอบ ASEAN Framework on Digital Data Governance และการทำให้วิสาหกิจขนาดกลางขนาดเล็ก และรายย่อย (MSMEs) สามารถนำเทคโนโลยีไปใช้ได้ รวมทั้งการเสริมสร้างศักยภาพด้านความมั่นคงปลอดภัยไซเบอร์และการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายจิตติพัฒน์ ทองประเสริฐ)

รองอธิบดีฯ รักษาราชการแทน

อธิบดีกรมอาเซียน

กรมอาเซียน

กองเศรษฐกิจ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๖๓

โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๐๐๘๒

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ asean04@mfa.go.th

ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

ด่วนที่สุด

ที่ พณ ๐๖๐๓/ ๕๐๕๓



กระทรวงพาณิชย์

๕๖๓ ถ. นนทบุรี ต. บางกระสอ

อ. เมืองนนทบุรี จ. นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๒๒ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ข้อคิดเห็นต่อร่างปฏิญญาอุบุด (Ubud Declaration)

เรียน ปลัดกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม

อ้างอิง หนังสือกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ด่วนที่สุด ที่ ศค ๐๖๐๓/ว ๙๘๖๔ ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมขอให้กระทรวงพาณิชย์พิจารณาให้ข้อคิดเห็นต่อร่างปฏิญญาอุบุด (Ubud Declaration) ซึ่งจะมีการรับรองในการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ ในวันที่ ๓-๖ ธันวาคม ๒๕๖๑ ณ เมืองอุบุด เกาะบาหลี สาธารณรัฐอินโดนีเซีย นั้น

กระทรวงพาณิชย์พิจารณาแล้ว ไม่มีข้อขัดข้อง เนื่องจากร่างปฏิญญาอุบุด (๑) ให้ความสำคัญกับการดำเนินการที่จำเป็นต่อการพัฒนาระบบนิเวศน์ด้านดิจิทัลของอาเซียน ซึ่งส่วนใหญ่เป็นความร่วมมือที่มีพื้นฐานอยู่บนกรอบการทำงานของอาเซียนอยู่แล้ว เช่น AEC Blueprint 2025, Master Plan on ASEAN Connectivity 2025, ASEAN Information and Communication Technology Master Plan 2020 และ ASEAN Framework on Digital Data Governance (๒) สอดคล้องกับยุทธศาสตร์การพัฒนาดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ตามแผนพัฒนาดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมของไทย โดยเฉพาะยุทธศาสตร์ที่ ๑ การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานดิจิทัล ยุทธศาสตร์ที่ ๔ การปรับเปลี่ยนภาครัฐสู่การเป็นรัฐบาลดิจิทัล และยุทธศาสตร์ที่ ๕ การพัฒนากำลังคนให้พร้อมเข้าสู่ยุคเศรษฐกิจและสังคมดิจิทัล (๓) สอดคล้องและช่วยส่งเสริมการทำงานของคณะกรรมการประสานงานด้านพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์ของอาเซียน (ACCEC) ซึ่งอยู่ภายใต้การดำเนินงานของกระทรวงพาณิชย์ โดยเฉพาะการดำเนินการตามแผนงานพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์ของอาเซียน และกรอบบูรณาการดิจิทัลของอาเซียน และ (๔) จะช่วยส่งเสริมการปฏิบัติตามความตกลงว่าด้วยพาณิชย์อิเล็กทรอนิกส์ของอาเซียน (ซึ่งจะมีการลงนามในช่วงการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๓๓ ในเดือนพฤศจิกายน ๒๕๖๑) โดยเฉพาะเรื่องความมั่นคงปลอดภัยไซเบอร์และการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

นางสาวอรุณี พูลแก้ว

(นางสาวอรุณี พูลแก้ว)

รองปลัดกระทรวง ปฏิบัติราชการแทน

ปลัดกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

สำนักเจรจาการค้าบริการและการลงทุน

โทร. ๐ ๒๕๐๗ ๗๗๑๔

โทรสาร ๐ ๒๕๔๗ ๕๖๒๒



ที่ สทช ๒๐๐๖/ ๓๐๕๕๓

สำนักงาน กสทช.

๘๗ ถนนพหลโยธิน สามเสนใน
พญาไท กทม. ๑๐๔๐๐

๒๕ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ข้อคิดเห็นต่อร่างปฏิญญาอุบุด (Ubud Declaration)

เรียน ปลัดกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม

อ้างถึง หนังสือกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ด่วนที่สุด ที่ ดศ ๐๒๐๓/ว ๙๘๖๔ ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมได้แจ้งขอให้สำนักงานคณะกรรมการกิจการกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ (สำนักงาน กสทช.) พิจารณาให้ข้อคิดเห็นต่อร่างปฏิญญาอุบุด (Ubud Declaration) เพื่อเสนอต่อที่ประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ (The 18th ASEAN Telecommunications and IT Ministers Meeting – TELMIN) พิจารณาให้การรับรอง ในเดือนธันวาคม ศกนี้ นั้น

สำนักงาน กสทช. พิจารณาแล้ว ขอเสนอข้อแก้ไขในร่างปฏิญญาอุบุด ดังนี้

๑. เสนอแก้ไขใน para 6 ซึ่งสำนักงาน กสทช. ขอให้ความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการกำกับดูแล และเห็นด้วยกับการ harmonized regulatory framework, standards and spectrum requirements โดยขอเสนอแก้ไขถ้อยคำ ดังนี้

Para 6:

Develop strategy and promote deployment of Internet of Things (IoT) Strategy for smart cities and society, through robust connectivity, and work towards harmonized policy, regulatory frameworks, standards, and spectrum requirements to ensure robust IoT connectivity.

๒. เสนอแก้ไข para 7 เกี่ยวกับ OTT เพื่อให้สอดคล้องกับมติที่ประชุม ATRC ครั้งที่ ๒๔ ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ซึ่งสอดคล้องกับทำที่สำนักงาน กสทช. ที่สนับสนุนให้อาเซียนศึกษาคำนิยามของ OTT รวมทั้งการจัดประเภทและการกำกับดูแลที่เกี่ยวข้อง พร้อมพิจารณาประเด็นด้านเศรษฐกิจและสังคมที่มีผลกระทบ รวมทั้งการสนับสนุนให้มีการหารือเรื่อง OTT อย่างต่อเนื่อง ดังนี้

Para 7:

Continued working towards together to the definition of OTT, its classification and all relevant regulations including identifying economic-related and social issues opportunities, challenges and best practices in setting the policies on Over-the-Top (OTT) Services through OTT regional dialogue in realizing that innovative digital technology are becoming increasingly essential to the growth of digital economy.

๓. เสนอให้ตัดคำว่า “IoT” ใน para 9 ออก เนื่องจากประเด็นเรื่อง IoT ได้กล่าวถึงใน para 6 แล้ว ใน para 9 มีจุดประสงค์เพื่อกล่าวถึงเรื่อง cyber security และ privacy เท่านั้น

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายฐากร ตัณฑสิทธิ์)

เลขาธิการ กสทช.

สำนักงานต่างประเทศ

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๗๒ ๗๐๕๔

โทรสาร ๐ ๒๒๗๘ ๑๗๓๖

ที่ สพร ๒๕๖๑/๓๖๐๗

๒๒ ตุลาคม ๒๕๖๑

เรื่อง ขอส่งผลการพิจารณาและข้อคิดเห็นต่อร่างเอกสาร ASEAN Framework on Digital Data Governance
เรียน ปลัดกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม
อ้างอิง หนังสือกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ด่วนที่สุด ที่ ดศ ๐๒๐๓/ว ๙๐๗๘
ลงวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๖๑

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. กรอบการกำกับดูแลข้อมูล
๒. เอกสารข้อคิดเห็นต่อร่างกรอบการดำเนินงานข้อมูลดิจิทัลอาเซียนอย่างมีธรรมาภิบาล
(ASEAN Framework on Digital Data Governance)

ตามหนังสือที่อ้างถึง กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ได้ส่งร่างเอกสารกรอบการดำเนินงานข้อมูลดิจิทัลอาเซียนอย่างมีธรรมาภิบาล (ASEAN Framework on Digital Data Governance) โดยขอให้สำนักงานพัฒนารัฐบาลดิจิทัล (องค์การมหาชน) (สพร.) พิจารณาและให้ข้อคิดเห็นต่อเอกสารดังกล่าว ประกอบด้วยหัวข้อหลัก ได้แก่ ความเป็นมา วัตถุประสงค์ ขอบเขตของความร่วมมือ หลักการแนะนำว่าด้วยการกำกับดูแลข้อมูลสำหรับเศรษฐกิจดิจิทัล การบังคับใช้ของกรอบความร่วมมือ และการแก้ไขความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

ในการนี้ สพร. ได้พิจารณาร่างเอกสารดังกล่าว พร้อมทั้งเทียบเคียงกับเอกสารกรอบการกำกับดูแลข้อมูลภาครัฐ (Data Governance Framework) โดยมีรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ ที่ สพร. ได้ดำเนินการพร้อมเผยแพร่และนำเสนอต่อที่ประชุมคณะกรรมการการขับเคลื่อนนโยบายเพื่อใช้ประโยชน์ข้อมูลขนาดใหญ่ (Big Data) ศูนย์ข้อมูล (Data Center) และคลาวด์คอมพิวติ้ง (Cloud Computing) ครั้งที่ ๒/๒๕๖๑ ซึ่งที่ประชุมมีมติเห็นชอบให้เป็นมาตรฐานด้านการกำกับดูแลข้อมูลของหน่วยงานภาครัฐ สพร. จึงขอส่งผลการพิจารณา และข้อคิดเห็นต่อร่างเอกสาร ASEAN Framework on Digital Data Governance รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

๕.๗

(นายศักดิ์ เสกขุนทด)

ผู้อำนวยการสำนักงานพัฒนารัฐบาลดิจิทัล

ฝ่ายนวัตกรรม

ส่วนมาตรฐานและสถาปัตยกรรมองค์กร

โทร. ๐ ๒๖๑๒ ๖๐๐๐ ต่อ ๗๓๐๖ (นพดล แก้วคำ)

โทรสาร ๐ ๒๖๑๒ ๖๐๑๐

ASEAN TELECOMMUNICATIONS AND INFORMATION TECHNOLOGY MINISTERS
MEETING (TELMIN)

อ้างอิงเอกสาร ASEAN Framework on Digital Data Governance:

สำนักงานพัฒนารัฐบาลดิจิทัล (องค์การมหาชน) (สพร.) เห็นด้วยกับร่างเอกสารดังกล่าว ตลอดจนพิจารณาเทียบเคียงกับกรอบการกำกับดูแลข้อมูลภาครัฐ (Data Governance Framework) พบว่ามีความสอดคล้องกัน อย่างไรก็ดี ทาง สพร. ได้มีข้อคิดเห็นเพิ่มเติม ดังต่อไปนี้

1. Background and overview

หากมีการอธิบายรายละเอียดเพิ่มเติมของ harmonise data standard จะเป็นประโยชน์ต่อผู้ศึกษามากขึ้น โดยอธิบายรายละเอียดเหมือนกับตัวอย่างของ data protection framework ที่ได้กล่าวไว้ในร่างเอกสาร

2. Objective

ในแกนของ Data Life Cycle & Ecosystem หากเพิ่มเติมรายละเอียดเกี่ยวกับ Data Management Guideline หรือ Practice ในส่วนของ Initiative จะครอบคลุมประเด็นของวงจรชีวิตของข้อมูลได้ชัดเจนมากขึ้น

3. อื่น ๆ

หากมีการพิจารณาเพิ่มเติมเกี่ยวกับการจัดการผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้อง (Multi Stakeholder Management) จะช่วยสนับสนุนในประเด็นของ Enforcement Cooperation ได้ชัดเจนมากขึ้น

ด่วนที่สุด
ที่ นร ๐๘๐๙/๕๕๐๒



สำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ
ทำเนียบรัฐบาล กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐

๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

เรื่อง ความเห็นเกี่ยวกับเอกสารที่จะมีการรับรอง ในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคม
และเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๖๕๙๖ ลงวันที่ ๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

ตามที่ สำนักงานเลขาธิการคณะรัฐมนตรี มีหนังสือถึงสำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ
ขอให้เสนอความเห็นเกี่ยวกับเอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคม
และเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ ความละเอียดตามอ้างถึง นั้น

สำนักงานฯ พิจารณาแล้ว ไม่ขัดข้องต่อร่างปฏิญญาอนุชุดและร่างกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัล
ซึ่งเป็นเอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยี
สารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ เนื่องจากเอกสารฯ ดังกล่าว แสดงถึงเจตนารมณ์ของประเทศสมาชิกอาเซียนในการร่วมมือกัน
ด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศในทุกมิติ ซึ่งรวมถึงในมิติความมั่นคงด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก

(วัลลภ รักเสนาะ)

เลขาธิการสภาความมั่นคงแห่งชาติ

สำนักยุทธศาสตร์ความมั่นคงระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๑๔๒ ๐๑๗๙

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๘๖๗๒

E-mail address: bisa.nsc@gmail.com

สำเนาถูกต้อง

ณัฐพร หนึ่งใจ
(นางสาวกัญญา แซ่เอี้ยว)
นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการ
๒๖ พ.ย. ๖๑

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๗/๖๐๘



สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา
๑ ถนนพระอาทิตย์ เขตพระนคร
กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

เรื่อง เอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๓๖๕๕๕
ลงวันที่ ๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาให้ความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีโดยด่วนกรณีเอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ ที่กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมเสนอ ความละเอียดครบถ้วนแล้ว นั้น

สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาได้พิจารณาเรื่องดังกล่าว ประกอบกับมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย และหลักเกณฑ์การพิจารณาตามคำวินิจฉัยของศาลรัฐธรรมนูญที่ ๖-๗/๒๕๕๑ และที่ ๓/๒๕๖๐ แล้วเห็นว่า กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบร่างเอกสารที่จะมีการรับรองโดยไม่มีการลงนามในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ จำนวน ๒ ฉบับได้แก่

(๑) ร่างปฏิญญาอุบุด มีสาระสำคัญเป็นการเห็นชอบที่จะปรับปรุงกฎระเบียบภายในประเทศของประเทศสมาชิกอาเซียนแต่ละประเทศให้มีความสอดคล้องกันเพื่อสนับสนุนการบูรณาการตลาดดิจิทัลในภูมิภาคซึ่งมีการทำธุรกรรมอิเล็กทรอนิกส์ข้ามพรมแดน ส่งเสริมความร่วมมือในการพัฒนาสภาพแวดล้อมด้านกฎระเบียบต่าง ๆ ที่ช่วยให้เกิดความสมดุลระหว่างการส่งเสริมการเติบโตของนวัตกรรมด้านการบริการไอซีทีและรูปแบบธุรกิจ เน้นย้ำความสำคัญของการพัฒนาศักยภาพของทรัพยากรมนุษย์ในการใช้เทคโนโลยีดิจิทัลอย่างมีประสิทธิภาพ ตลอดจนเสริมสร้างความเข้มแข็งด้านความมั่นคงปลอดภัยทางไซเบอร์ผ่านความร่วมมืออย่างใกล้ชิด

(๒) ร่างกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัล มีสาระสำคัญเป็นการกำหนดกลยุทธ์หลักในการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัลที่จะสนับสนุนเศรษฐกิจดิจิทัลของอาเซียน จำนวน ๔ ประการ ได้แก่ (๑) วงจรชีวิตของข้อมูลและระบบนิเวศ (๒) การไหลเวียนข้อมูลข้ามพรมแดน (๓) ดิจิทัลและเทคโนโลยีที่เกิดขึ้นใหม่ และ (๔) กฎหมาย กฎระเบียบ และนโยบาย โดยกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัลได้กำหนดข้อริเริ่ม จำนวน ๔ ประเด็น ที่สามารถดำเนินการเพื่อสนับสนุนกลยุทธ์หลักดังกล่าวไว้

ได้แก่ (๑) กรอบการจัดแบ่งประเภทข้อมูลของอาเซียน (๒) กลไก/วิธีการ ไหลเวียนข้อมูลข้ามพรมแดนของอาเซียน (๓) เวทีการหารือนวัตกรรมดิจิทัลของอาเซียน และ (๔) เวทีการหารือด้านการคุ้มครองข้อมูลและความเป็นส่วนตัวส่วนบุคคลของอาเซียน ทั้งนี้ กรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัลจะไม่นำหลักการที่กำหนดไว้ในกรอบนี้มาใช้บังคับในกรณีต่อไปนี้ (๑) มาตรการของประเทศสมาชิกอาเซียนที่มีการยกเว้นสาขา บุคคล หรือภาคส่วนใด ๆ และ (๒) ประเด็นที่เกี่ยวข้องกับอำนาจอธิปไตยของประเทศ ความมั่นคงภายในประเทศ ความปลอดภัยสาธารณะ และกิจกรรมภาครัฐทุกกิจกรรมที่ประเทศสมาชิกเห็นควรยกเว้น

ร่างเอกสารทั้งสองฉบับข้างต้น เป็นการแสดงเจตนาารมณ์ทางการเมืองของประเทศสมาชิกอาเซียนร่วมกันในการดำเนินกิจกรรมและความร่วมมือด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ โดยมีได้ใช้ถ้อยคำที่มุ่งหมายให้เกิดผลผูกพันทางกฎหมายระหว่างกันตามกฎหมายระหว่างประเทศ นอกจากนี้ ในส่วนของร่างกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัลตาม (๒) ได้กำหนดไว้อย่างชัดเจนในวรรค ๓๔ ว่า กรอบการกำกับดูแลนี้ไม่มีผลผูกพันและไม่ก่อให้เกิดสิทธิหรือพันธกรณีภายใต้กฎหมายภายในประเทศหรือกฎหมายระหว่างประเทศ กรณีจึงไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นางสาวจรรวรรณ เสงตรกุล)

รองเลขาธิการฯ รักษาราชการแทน

เลขาธิการคณะกรรมการกฤษฎีกา

กองกฎหมายต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๗๙๐๐-๙ ต่อ ๒๓๐๒ (นางสาววาริรัตน์ฯ)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๒ ๕๘๕๗

www.krisdika.go.th

www.lawreform.go.th

สำเนาถูกต้อง

กัลยา 11/10/20

(นางสาวกัลยา แซ่เอี้ยว)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการ

๒๖ พ.อ.๖๖

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๑๑๑๕/ ๗๒๑๐๒



สำนักงานคณะกรรมการ
พัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ
๙๖๒ ถนนกรุงเกษม กรุงเทพฯ ๑๐๑๐๐

๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

เรื่อง เอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๖๕๙๖ ลงวันที่ ๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

ตามที่สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ เสนอความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี เรื่อง เอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ ของกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

สำนักงานฯ พิจารณาแล้ว เห็นควรให้ความเห็นชอบร่างปฏิญญาอนุชุด และร่างกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัลที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ ตามที่กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมเสนอ เนื่องจากจะเป็นการเสริมสร้างความร่วมมือด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศของประเทศในภูมิภาคอาเซียนให้เกิดการบูรณาการตลาดดิจิทัลในภูมิภาคอย่างไร้พรมแดน และสามารถใช้ประโยชน์จากเทคโนโลยีดิจิทัลในการสร้างมูลค่าเพิ่มทางเศรษฐกิจของประเทศได้อย่างเต็มศักยภาพ รวมทั้งจะเป็นการพัฒนาทักษะกำลังคนให้รองรับต่อเทคโนโลยีดิจิทัล และสร้างความเชื่อมั่นในการใช้เทคโนโลยีดิจิทัลให้มีความมั่นคงและปลอดภัยในการใช้งาน อันจะนำประเทศสมาชิกอาเซียนไปสู่การเป็นเศรษฐกิจดิจิทัลยุคใหม่ ซึ่งสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ชาติ ระยะ ๒๐ ปี ที่มุ่งเน้นการสร้างสรรคและใช้ประโยชน์จากเทคโนโลยีดิจิทัลขับเคลื่อนการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของประเทศ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายทศพร ศิริสัมพันธ์)

เลขาธิการคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ

สำนักวิเคราะห์โครงการลงทุนภาครัฐ
โทร. ๐ ๒๒๘๒ ๙๑๖๐
โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๘๖๐
E-mail : Soontraluck@nesdb.go.th

สำเนาถูกต้อง
๒๒ ๑๑๖๐๕๖
(นางสาวกัญญา แซ่เอี้ยว)
นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการ
๒๒ พ.ย. ๖๑

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๑๒๐๐/ ๑๗๕



สำนักงาน ก.พ.ร.
ถนนพิษณุโลก
กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐

๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

เรื่อง เอกสารที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/ว(ล) ๓๖๕๙๖ ลงวันที่ ๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีขอให้สำนักงาน ก.พ.ร. เสนอความเห็นในส่วนที่เกี่ยวข้องกับร่างปฏิญญาอุบุด และกรอบการกำกับดูแลข้อมูลดิจิทัลที่จะมีการรับรองในระหว่างการประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านโทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ครั้งที่ ๑๘ ที่กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมเสนอ เพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี ความละเอียดทราบแล้ว นั้น

สำนักงาน ก.พ.ร. พิจารณาแล้ว เห็นว่าสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ชาติ ทั้งนี้ หากรับรองเอกสารดังกล่าว สมควรที่คณะรัฐมนตรีจะได้มีมติให้ทุกหน่วยงานทำความเข้าใจและปฏิบัติให้สอดคล้องกับหลักการที่ระบุไว้ในเอกสารดังกล่าวด้วยเพื่อให้เกิดการพัฒนาบรรทัดฐานของประเทศ สอดคล้องกับหลักสากล

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายปกรณ์ นิลประพันธ์)

เลขาธิการ ก.พ.ร.

กลุ่มวิชาการ

โทร. ๐ ๒๓๕๖ ๙๙๖๙ (นางสาวสุภาภรณ์ฯ)

โทรสาร ๐ ๒๓๕๖ ๙๙๙๙ ต่อ ๘๙๕๖

www.opdc.go.th

สำเนาถูกต้อง

ฉันทนา หนึ่งแก้ว

(นางสาวกัญญา แซ่เอี้ยว)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการ

ผอ. พย. ๖๖